

15.12.2010

B7-0708/2010 }
B7-0713/2010 }
B7-0717/2010 }
B7-0725/2010 }
B7-0726/2010 }
B7-0730/2010 } RC1/Am. 1

Poprawka 1
Charles Tannock
w imieniu grupy ECR

Wspólny projekt rezolucji
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL
Kara chłosty w Malezji

Wspólny projekt rezolucji
Punkt G preambuły

Wspólny projekt rezolucji

G. mając na uwadze, że lekarze uczestniczący w procesie – których rolą jest jedynie potwierdzenie, że więźniowie mogą zostać poddani chłości, i ocucenie w razie utraty przytomności – naruszają zasady etyki medycznej,

Poprawka

G. mając na uwadze, że lekarze uczestniczący w procesie – których rolą jest jedynie potwierdzenie, że więźniowie mogą zostać poddani chłości, i ocucenie w razie utraty przytomności – naruszają **być może** zasady etyki medycznej,

Or. en

AM\852267PL.doc

PE450.540v01-00 }
PE450.545v01-00 }
PE450.549v01-00 }
PE450.557v01-00 }
PE450.558v01-00 }
PE455.836v01-00 } RC1

15.12.2010

B7-0708/2010 }
B7-0713/2010 }
B7-0717/2010 }
B7-0725/2010 }
B7-0726/2010 }
B7-0730/2010 } RC1/Am. 2

Poprawka 2
Charles Tannock
w imieniu grupy ECR

Wspólny projekt rezolucji
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL
Kara chłosty w Malezji

Wspólny projekt rezolucji
Ustęp 1

Wspólny projekt rezolucji

1. zdecydowanie potępia chłostę oraz wszystkie formy kar cielesnych i brutalnego traktowania więźniów; stanowczo uważa, że Malezja nie może powoływać się na swoje prawo krajowe, by uzasadnić praktykę, która zalicza się do tortur i **jest jednoznacznie uznana za nielegalną na mocy prawa międzynarodowego**;

Poprawka

1. zdecydowanie potępia chłostę oraz wszystkie formy kar cielesnych i brutalnego traktowania więźniów; stanowczo uważa, że Malezja nie może powoływać się na swoje prawo krajowe, by uzasadnić praktykę, która zalicza się do tortur i **zgodnie z prawem międzynarodowym może być nielegalna**;

Or. en

AM\852267PL.doc

PE450.540v01-00 }
PE450.545v01-00 }
PE450.549v01-00 }
PE450.557v01-00 }
PE450.558v01-00 }
PE455.836v01-00 } RC1